Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

KeySonic™

... touch the difference


Bedienungsanleitung


Manuel d'Utilisation


Operation Manual













Redhurtle (KSM-1000 RFM)

1. Einleitung *Red*hurtle

1.1 Besondere Eigenschaften

- Kabellose 2,4 GHz Laser-Mini-Maus im sportlichen Design
- Effektvolle Metallic-Rot-Lackierung mit seitlicher matt schwarzer, spürbar sanfter *SoftSkin*-Beschichtung
- Ergonomisch kompakte Universalbauform für Rechts- und Linkshänder mit 3-Tasten-Funktionalität (inkl. 4-Wege *Scrollrad*)
- Weitreichende und zuverlässige 2,4 GHz Funkübertragung bis max. 10 m Entfernung zum Computer
- Hervorragende Präzision und volle Geschwindigkeit – 30× genauer gegenüber optischen Standardmäusen
- 1600 dpi Laser-Sensor mit Umschalttaste für 1200 dpi und 800 dpi während des Betriebs (*on the fly*)
- Mehrfarbige LED in der Mittel-Taste zur Anzeige der eingestellten dpi-Auflösung, einer geringen Batteriekapazität sowie des Synchronisationsvorgangs
- Praktischer Transport-Clip für den Super-Mini USB-Empfangsstecker – in der Arretierung gleichzeitige Abschaltung der Batterie
- *Plug & Play*-Installation ohne speziellen Treiber
- Exklusive Geschenk-Box als ansprechende *Retail*-Verpackung
- Optimal für den mobilen Notebook-Einsatz bzw. für den Office- und Heim-Anwender mit Vorliebe für eine geringe Baugröße















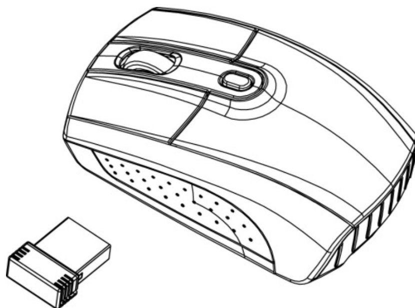


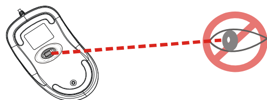


1.2 Technische Daten

Maus-Tasten:	2× Maus-Funktionstasten (zu erwartende Lebensdauer >3 Mio. Klicks) 1× Vier-Wege-Scroll-Rad (Klick auf Druck sowie auf-, ab-, links-, rechts-Funktion) 1× dpi-Umschalttaste (inkl. LED: grün = dpi- bzw. rot = Batterie schwach-Anzeige) 1× Synchronisationsknopf (zur Neusynchronisierung mit dem USB-Empfangsstecker)
Maus-Sensor / Wellenlänge:	Pixart PAW3603/PAN3603 830 – 860 mm
Sensor-Auflösung:	1600 dpi / 1200 dpi / 800 dpi Auflösung per Umschalttaste *on the fly* wählbar, dpi-Anzeige durch grüne LED: an / schwach / aus für je 10 s
Beschleunigung / Geschwindigkeit / Abtastrate:	20 g / 0,71 m/s / 6700 fps
Übertragungsfrequenz / Modulationsverfahren:	2,402 GHz – 2,482 GHz / GFSK (*Gaussian Frequency Shift Keying*)
Übertragungsrate / Übertragungsbandbreite:	1 Mbps / 1 MHz
Ausgangsleistung:	2 dBm
Funkreichweite:	ca. 6 m / max. 10 m (bei optimalen Voraussetzungen)
Spannungsversorgung / Batterietyp:	+3 V_{DC} ±5 % 2× AA 1,5 V / mit 2× AAA 1,5 V doppelte Betriebszeit
Stromaufnahme ca.:	Betrieb: 9,3 mA *Standby*: 1,21 mA (nach 1 Sek.) *Sleep*-Modus: 0,68 mA (nach 1 Min.) Ruhezustand: 0,10 mA (nach 5 Min.)
Temperatur:	Betrieb: 0 °C bis +40 °C Lagerung: -20 °C bis +60 °C
Feuchtigkeit:	Betrieb und Lagerung: 0 % bis 90 % rel.
Benötigte Schnittstelle:	USB 2.0 (abwärtskompatibel zu Version 1.1)
Lieferumfang:	Maus, USB-Empfangsstecker, 1 Satz Batterien, Bedienungsanleitung, Installations-CD
Zertifiziert:	CE, FCC, WEEE/RoHS
Kompatibilität:	Win 98SE / ME / 2000 / XP / Vista Mac OS X ab V10.2 und höher

2. Sicherheitshinweise





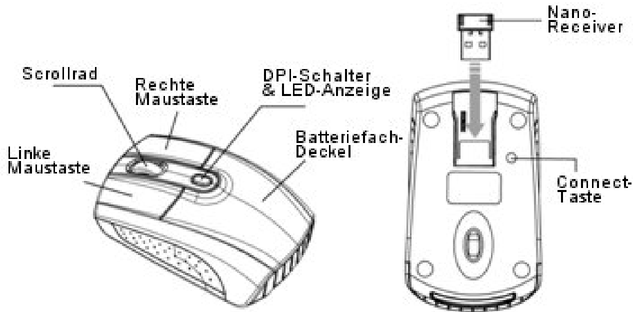
Sicherheitshinweise

1. Diese Produkt ist ein Laser-Produkt gemäß IEC 60825-1, Klasse 1
2. Unser Produkt entspricht den FCC und CE Anforderungen
3. Dieses Produkt enthält keine austauschbaren Teile. Eine andere Nutzung als in der Bedienungsanleitung beschrieben kann zu Schäden oder Gefahren führen.



Bitte richten Sie den Laserstrahl niemals auf die Augen eines Menschen!

Funktionelle Beschreibung



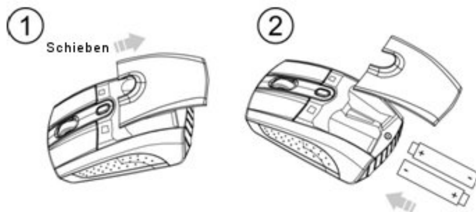
DPI Umschalter
Die Helligkeit der LED-Anzeige am Scrollrad zeigt die DPI-Einstellung, die verwendet wird. Es gibt drei verschiedene Einstellungen:

- Hell: 1600 DPI
- Dunkler: 1200 DPI
- Kein Licht: 800 DPI

Die bevorzugte Einstellung ist 1600 DPI. Sie können die DPI-Einstellungen einfach umschalten. Um Energie zu sparen ist die LED-Anzeige nur 10 Sekunden aktiv.

Installation der Batterien

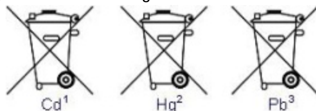
Schritt 1: Ziehen Sie die Abdeckung des Batteriefaches ab.
Schritt 2: Legen Sie die Batterien wie abgebildet in die dafür vorgesehenen Kammern.
Schritt 3: Schließen Sie den Deckel wieder.



Für eine längere Betriebsdauer nutzen bitte Sie zwei AA Batterien statt zwei AAA Batterien. Schaltnetzteile u. v. m., aber auch durch eine unterschiedliche Ladekapazität

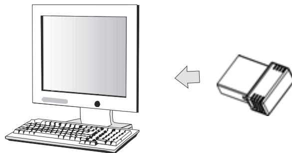
Information zur Altbatterie-Entsorgung (Batterieverordnung)

Die neue Batterieverordnung verpflichtet Hersteller und Importeure, alle Altbatterien zurückzunehmen, zu sortieren und zu entsorgen. Der Verbraucher ist verpflichtet, verbrauchte Batterien im Handel oder bei einer kommunalen Sammelstelle abzugeben. Die Entsorgung im Hausmüll ist laut Batterieverordnung ausdrücklich verboten. Von uns erhaltene Batterien können Sie auch nach Gebrauch zu uns unter der nachstehenden Adresse ausreichend frankiert per Post zurücksenden:
MaxPoint Handelsgesellschaft mbH, Kurt-Fischer-Straße 50, D-22926 Ahrensburg
Batterien, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet, ähnlich dem Symbol in der Abbildung. Unter dem Mülltonnen-Symbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes - "Cd" für Cadmium. "Pb" steht für Blei, "Hg" für Quecksilber.



Herstellen der Verbindung zwischen Receiver und Maus

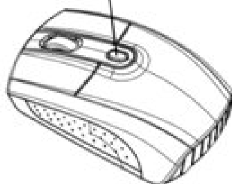
1. Stecken Sie den Nano-Receiver in einen USB-Anschluss Ihres Computers.



2. Legen Sie die Batterien in die Maus ein, dann folgen Sie den nachfolgenden Schritten.
3. Wenn die Maus nicht erkannt wird, starten Sie den Pairing Modus.
4. Pairing: Stecken Sie den Nano-Receiver noch einmal in den USB-Anschluss Ihres Computers. Wenn die Maus nach 10 Sekunden immer noch nicht erkannt wird, drücken Sie die “Connect”-Taste auf der Unterseite der Maus. (Der Nano-Receiver hat eine Auto-Pairing-Funktion).
5. Die LED-Anzeige an der Maus blinkt dauerhaft während des Pairing-Modus, sie hört auf zu blinken, wenn das Pairing mit dem Receiver erfolgreich beendet ist. Die Maus bleibt danach aus.
6. Wenn die Batterie fast leer ist, beginnt die Batterieanzeige zu blinken.
7. **Bitte entnehmen Sie weitere Details der Software von der beiliegenden CD.**

Während des Pairing-Vorgangs

DPI-Schalter
& LED-Anzeige



Rote LED an für 10 Sekunden
Strom eingeschaltet

Grüne LED blinkt für 10 Sekunden
Pairing aktiv

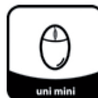
Grüne LED aus
Geräte sind verbunden

Rote LED blinkt
Geringe Batteriekapazität

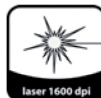
1. Introduction *Redhurtle*

1.1 Special Features

- Wireless 2.4 GHz laser mini mouse in sporty design
- Dramatically metallic-red coating with matt black, noticeably gentle *SoftSkin* coating on both sides
- Ergonomic compact universal construction for right and left handers with 3 keys functionality (incl. 4 ways scroll wheel)
- Far-ranging & reliable radio-frequency transmission at 2.4 GHz up to max. 10 m away from the PC
- Excellent precision and full speed – 30× exacter than optical standard mice
- 1600 dpi laser sensor with shift key between 1200 dpi and 800 dpi during operation (*on the fly*)
- Multicoloured LED in the middle button indicating the set dpi resolution, low battery capacity as well as the synchronisation process
- Practical transport clip for the super mini USB adapter – in locked position the battery is switched off simultaneously
- *Plug & Play* installation without any special driver
- Exclusive gift box as appealing retail packaging
- Optimal for mobile use respectively for office and home users with a preference for a minimal overall size















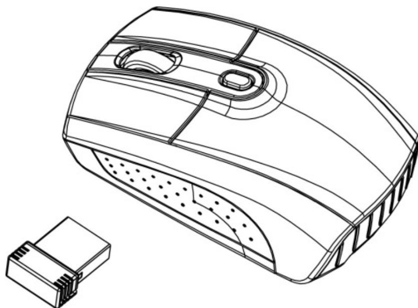


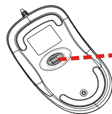


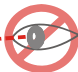
1.2 Technical data:

Mouse buttons:	2× Mouse function keys (Life expectancy >3 million clicks) 1× Four ways scroll wheel (Clicking on pressure as well as up, down, left, right function) 1× dpi shift key (incl. LED: green = dpi / red = Battery low indication) 1× synchronisation button (for new synchronisation with the USB adapter)
Mouse sensor / Wave length:	Pixart PAW3603/PAN3603 830 – 860 mm
Sensor resolution:	1600 dpi / 1200 dpi / 800 dpi; Resolution selectable via shift key *on the fly* dpi indication by green LED: on / low / off - for every 10 s
Acceleration / Speed / Scanning rate:	20 g / 0.71 m/s / 6700 fps
Transmission frequency / Modulation process:	2.402 GHz – 2.482 GHz / GFSK (*Gaussian Frequency Shift Keying*)
Transmission rate / Transmission spectrum:	1 Mbps / 1 MHz
Power output:	2 dBm
Operation distance:	approx. 6 m / max. 10 m (under optimal conditions)
Power supply / Battery type:	+3 V_{DC} ±5 % / 2× AA 1.5 V / with 2× AAA 1.5 V double operation time
Power consumption approx.:	Operating: 9.3 mA *Standby*: 1.21 mA (after 1 sec.) *Sleep* mode: 0.68 mA (after 1 min.) *Idle* mode: 0.10 mA (after 5 min.)
Temperature:	Operation: 0 °C up to +40 °C Storage: -20 °C up to +60 °C
Humidity:	Operating and storage: 0 % up to 90 % rel.
Required interface:	USB 2.0 (downwards compatible to version 1.1)
Scope of delivery:	Mouse, USB adapter, 1 set of batteries, user manual, installation CD
Certified:	CE, FCC, WEEE/RoHS
Compatibility:	Win 98SE / ME / 2000 / XP / Vista Mac OS X from V10.2 and higher

Safety notice







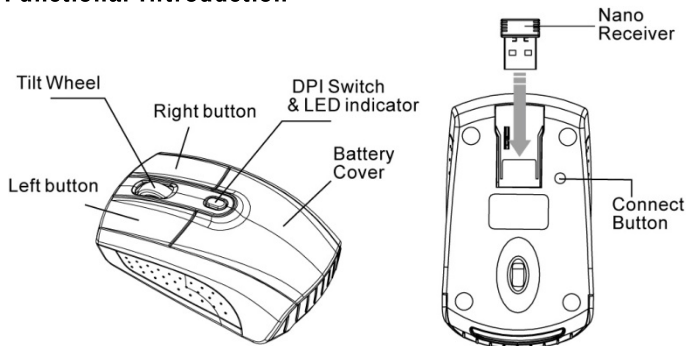
Safety Notice

1. This product complies with IEC 60825-1, class 1 laser product.
2. Your product complies with FCC and CE rules.
3. This product has no serviceable parts. Use of controls or adjustments of procedures other than the user guide may result in danger.



Please DO NOT direct the laser beam at anyone's eye.

Functional Introduction



DPI Switch

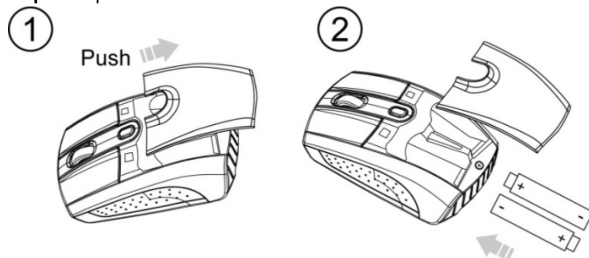
The brightness of LED indicator on the scrolling wheel indicates the DPI setting in use. There are three different settings:

- Bright: 1600 DPI
- Dim: 1200 DPI
- No light: 800 DPI

The default setting is 1600 DPI. You can easily switch between DPI settings. In order to save power, the LED display will only last for 10 seconds.

Installing the batteries

Step 1: Pull the battery cover backward.
Step 2: Insert the batteries as shown inside the battery compartment.
Step 3: Replace the cover.



For extra usage hours, use two AA batteries instead of two AAA batteries.

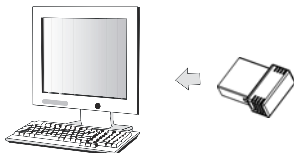
Information on disposal of old batteries (Battery Regulation)

The new Regulation obliges battery manufacturers and importers to take back, sort and dispose all old batteries. The consumer is obliged to give back used batteries in retail stores or in municipal collection points. The disposal in municipal waste is explicitly prohibited according to Battery Regulation. You can send batteries purchased from us after consumption to the following address via sufficient stamped mail:
MaxPoint Handelsgesellschaft mbH, Kurt-Fischer-Straße 50, D-22926 Ahrensburg
Batteries, which contain pollutants, are marked with the symbol of a crossed-out dustbin, similar to the symbol in the illustration. The chemical description of the pollutant is situated below the symbol of the dustbin. “Cd” stands for Cadmium, “Pb” for Lead, “Hg” for Mercury.



Setup the Connection between the Receiver and the Mouse

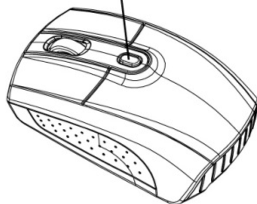
1. Plug the Nano receiver into the USB port of your computer.



2. Insert the batteries into the mouse, then follow the steps below.
3. If the mouse is not working, please put it into pairing mode.
4. Pairing: Re-plug the Nano receiver into the USB port of your computer. If the mouse does not work after 10 seconds, then press the connect buttons on the mouse.
   (Nano receiver has auto pairing function).
5. The LED indicator on mouse flashes steadily when it is in pairing mode and stops blinking when it is successfully paired with the receiver. The mouse remains off afterwards.
6. When the battery is low, the Low Power indicator blinking.
7. **Please see the included software on CD for details.**

During pairing

DPI Switch
& LED indicator



Red LED On 10 Sec.
Power On

Green LED Blinking 10 Sec.
Paired Link

Green LED Off
Connected OK

Red LED Blinking
Low Battery

Manufacturer's Disclaimer Statement

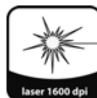
1. Introduction *Red*hurtle

1.1 Caractéristiques

- 2,4 GHz laser mini souris sans fil au design sportif
- Couleur rouge métallique laquée avec noir mat, revêtement SoftSkin sur les côté de la souris
- Construction ergonomique, universel et compact, pour droitier et gaucher. 3 boutons de fonction (dont une roulette à 4 directions)
- Transmission radio puissante et fiable à 2,4 GHz, avec une portée de 10 m autour de l'ordinateur
- Vitesse et précision excellente – 30x plus précise qu'une souris optique standard
- Capteur laser 1600 dpi avec changement de la sensibilité possible à 800 ou 1200 dpi pendant l'utilisation (à la volée)
- Led multicolore sur le bouton central, indiquant la résolution dpi, la batterie faible ainsi que le processus de synchronisation
- Mini adaptateur USB facilement transportable avec la souris – Une fois verrouillée, la batterie est immédiatement coupée
- Installation Plug & Play sans pilote spécial
- Boite cadeau exclusive faisant office d'emballage
- Optimale pour une utilisation nomade au bureau comme à la maison, pour des utilisateurs recherchant une souris de petite taille















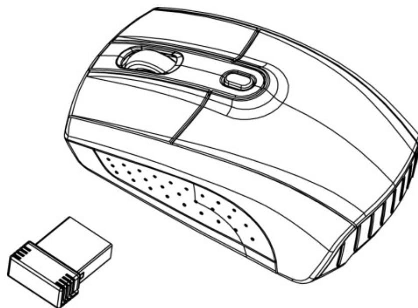


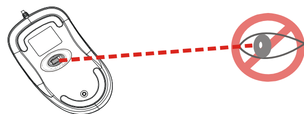


1.2 Information Technique

Boutons de la souris :	2× boutons de fonction (Durée de vie > 3 millions de clic) 1× roulette 4 directions (Pressez pour cliquer et fonction haut, bas, gauche, droite) 1× touche shift pour dpi (inclu Led: vert = dpi / rouge = indication de batterie faible) 1× bouton de synchronisation (pour une nouvelle synchronisation avec l'adaptateur USB)
Capteur de la souris / Longueur d'onde :	Pixart PAW3603/PAN3603 830 – 860 mm
Résolution du Capteur :	1600 dpi / 1200 dpi / 800 dpi ; Résolution changeable à la volée par un bouton, Résolution dpi par Led verte : On / bas / Off – toutes les 10 s
Accélération / vitesse / rafraichissement :	20 g / 0,71 m/s / 6700 fps
Fréquence de transmission / Processus de modulation :	2,402 GHz – 2,482 GHz / GFSK (*Gaussian Frequency Shift Keying*)
Débit de transmission / Bande de transmission :	1 Mbps / 1 MHz
Puissance de sortie :	2 dBm
Distance effective :	env. 6 m / max. 10 m (conditions optimales)
Alimentation / Type de pile :	+3 V_{DC} ±5 % 2× AA 1,5 V / avec 2× AAA 1,5 V double temps de fonctionnement
Consommation Courant env. :	Utilisation : 9,3 mA En stand-by : 1,21 mA (après 1 sec.) En veille : 0,68 mA (après 1 min.) Au repos : 0,10 mA (après 5 min.)
Température :	Utilisation : 0 °C jusqu'à +40 °C Stockage : -20 °C jusqu'à +60 °C
Humidité :	Utilisation et stockage : 0 % jusqu'à 90 % rel.
Interface nécessaire :	USB 2.0 (compatibilité descendante USB 1.1)
Contenu de l'emballage :	Souris, adaptateur USB, 1 set de batteries, Manuel d'Utilisation, CD d'installation
Certifié :	CE, FCC, WEEE/RoHS
Compatibilité :	Win 98SE / ME / 2000 / XP / Vista Mac OS X V10.2 et supérieur

Avis de sécurité





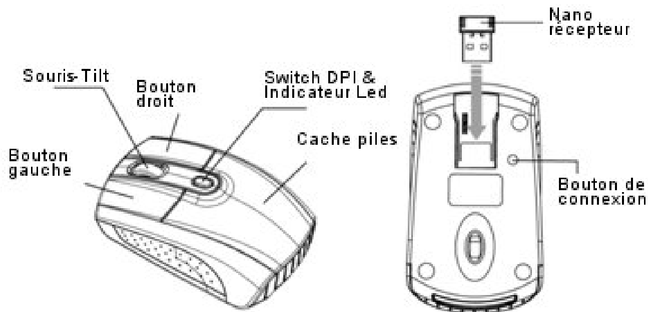
Information de conformité

1. Ce produit répond aux normes IEC 60825-1 concernant les produits laser de classe 1.
2. Ce produit répond aux normes FCC et CE.
3. Ce produit ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. Toutes opérations autres que celles indiquées par le manuel d'utilisation ne sont pas recommandées.



Ne surtout pas diriger le faisceau laser vers les yeux d'une personne.

Introduction



Switch DPI

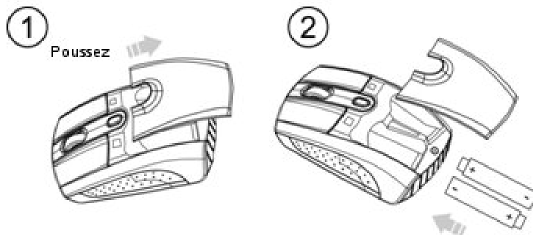
La luminosité de l'indicateur Led sur la souris indique le paramètre DPI utilisé. Il y a 3 différents paramètres :

- Fort: 1600 DPI
- Faible: 1200 DPI
- Eteint: 800 DPI

Le paramètre par défaut est à 1600 DPI. Vous pouvez facilement changer de résolution DPI. fin d'économiser les piles, l'affichage LED ne restera que 10 secondes.

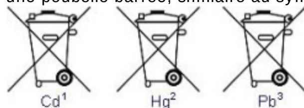
Installation des piles

Etape 1 : Tirez le cache dissimulant les piles.
Etape 2 : Insérez les piles dans leur emplacement comme indiqué ci-dessous.
Etape 3 : Remettez en place le cache.



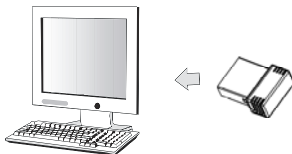
Pour une utilisation plus longue, utilisez deux piles de type AA en lieu et place de deux piles type AAA.

Information relative au recyclage des piles usagées. (Règlementation sur les piles)
La nouvelle réglementation oblige les fabricants et importateurs à reprendre et gérer toutes les piles usagées. Les consommateurs ont obligations de déposer les piles usagées chez leurs revendeurs ou dans les points de collectes municipaux adéquates. Jeter ses piles dans une décharge municipale est strictement interdit au terme de la réglementation sur les piles. Vous pouvez envoyer vos piles usagées issues de nos produits à l'adresse suivante par pli suffisamment affranchie :MaxPoint Handelsgesellschaft mbH, Kurt Fischer Straße 50, D-22926 Ahrensburg.Les piles contenant des produits polluants sont marquées d'une poubelle barrée, similaire au symbole de l'illustration. La description des polluants peut se trouver en dessous du symbole. « Cd » correspond au Cadmium, « Pb » au plomb et « Hg » pour le mercure.



Initialisez la connexion entre le récepteur et la souris

1. Connectez le Nano récepteur sur le port USB de votre ordinateur.



2. Insérez les piles dans la souris et suivant l'étape suivante.
3. Si la souris ne fonctionne pas, veuillez lancer le « pairing mode ».
4. Pairing : Reconnectez le Nano récepteur sur le port USB de votre ordinateur. Si la souris ne fonctionne après 10 secondes d'attente, appuyez alors de nouveau sur le bouton de connexion situé sous la souris. (Le Nano récepteur à une fonction automatique de pairing).
5. L'indicateur Led sur la souris clignote fortement quand celle-ci est en pairing mode et s'arrête de clignoter quand la connexion avec le récepteur a été effectuée.
6. Lorsque les piles sont faibles, l'indicateur de l'état des piles se met à clignoter.
7. **Veuillez vous référer au fichier Lisez-Moi pour plus de détails.**

Pendant la connexion

Switch DPI &
Indicateur Led



Led rouge pendant 10 secondes
Sous tension

Led verte clignotante 10 secondes
Tentative de connexion

Led verte éteinte
Connexion OK

Led rouge clignotante
Batterie faible

Clause d'exonération de responsabilité du fabricant
Les informations dans ce document peuvent être sujet à changement sans avertissement préalable et ne représente pas un engagement de la part du vendeur.
Aucune garantie ou représentation, exprimée ou implicite, n'est faite en ce qui concerne la qualité, l'exactitude ou l'apparence pour n'importe quelle partie de ce document. Le fabricant se réserve le droit, à n'importe quel moment, d'effectuer des changements dans le contenue de ce document et/ou sur les produits associés avec, sans avoir l'obligation de le notifier à des personnes ou des organisations. En aucun cas, le fabricant ne sera tenu responsable des dommages directs, indirects, spéciaux ou consécutifs à l'utilisation ou l'incapacité d'utiliser ce produit ou ce document. Le nom des produits apparaissant dans ce document le sont pour l'identification pour la vente seulement. Toutes les marques déposées, les noms de produits ou les noms de marques apparaissant dans ce document sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Declaration of Conformity



We, MaxPoint Handelsges. mbH, declare under our sole responsibility, that the product

Type:	**Mouse**
Brand Name:	**KeySonic**
Model Name:	***Redhurtle* KSM-1000 FM**

is herewith confirmed to comply with the requirements set out in the European Council Directive 89/336/EEC.

This declaration is based on the full compliance of the product with the following European standards:

EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09)
EN 300 440-2 V1.1.2 (2004-07)
EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
EN 55022: 2006, Class B
EN 61000-3-2: 2006 (Not Applicable)
EN 61000-3-3: 1995+A1: 2001+A2: 2005 (Not Applicable)
EN 61000-4-2: 1995+A1: 1998+A2: 2001
EN 61000-4-3: 2002+A1: 2002
EN 61000-4-4: 2004
EN 61000-4-5: 2006 (Not Applicable)
EN 61000-4-6: 1996+A1: 2001 (Not Applicable)
EN 61000-4-11: 2004 (Not Applicable)
EN 50371: 2002



MaxPoint Handelsges. mbH
Kurt-Fischer-Str. 50 D-22926 Ahrensburg
Tel: +49-(0)4102/468-800 Fax: +49-(0)4102/468-801

Ahrensburg, 17.11.2008

Place and Date

Signature of responsible Person